

В Италии (AIOM, 2020) колоректальный рак является вторым среди злокачественных раковых опухолей среди женщин и третьим среди мужчин. Анализ на скрытую кровь нужно повторять регулярно с интервалом два года, начиная с 50-летнего возраста. Все участники скрининга через два года получают повторное приглашение для прохождения теста.

Желательно обратиться к врачу при наличии симптомов, которые вызывают изменения в работе кишечника; кровянистые выделения из кишечника; ощущение неполного опорожнения кишечника после туалета; нерегулярность стула (поносы или запоры). Если вы никогда не получали приглашения от ASL или никогда не участвовали в программе, можете позвонить по бесплатному номеру ASL, чтобы записаться на прием к специалисту.

На все собранные персональные данные распространяются правила конфиденциальности и защиты данных. Подтверждающая справка для предъявления на работу будет выдана в день прохождения обследования . Чтобы получить дополнительную информацию или перенести встречу, позвоните по бесплатному номеру местного органа здравоохранения.

*AIOM 2020



ASL	Screening	Numero Verde	Orari
Roma 1	Mammella Cervice Colon Retto	800 536 693	da Lun a Ven 8:00-17:00
Roma 2	Mammella Cervice Colon Retto	800 405 051	da Lun a Ven 8:00-18:00
Roma 3	Mammella Cervice Colon Retto	800 634 634	da Lun a Ven 8:30-17:00
Roma 4	Mammella Cervice Colon Retto	800 539 762	da Lun a Ven 9:00-13:00
Roma 5	Mammella Cervice Colon Retto	800 894 549	da Lun a Ven 9:00-13:00 e 14:00-17:00
Roma 6	Mammella e Colon Retto	800 430 264	da Lun a Ven 15:00-19:00
	Cervice	800 160 622	
Viterbo	Mammella Cervice Colon Retto	800 840 359	da Lun a Ven 9:00-13:00
Rieti	Mammella Cervice Colon Retto	800 646 999	da Lun a Ven 9:00-13:00
Latina	Mammella Cervice Colon Retto	800 065 560	da Lun a Ven 9:00-13:00 da Lun a Gio 15:00-17:00
Frosinone	Mammella Cervice Colon Retto	800 003 422	da Lun a Ven 9:30-13:30

Per prenotare gli esami di screening scansionare il QR code
prenotascreening.regione.lazio.it



Traduzione in Russo curata da
Medici Senza Frontiere nell'ambito
del protocollo d'intesa con la
Asl Roma 2.

www.salutelazio.it

SCREENING COLON RETTO

LA PREVENZIONE E' TASCABILE

IL TEST PUOI FARLO A CASA TUA

[illegible]

Программа скрининга колоректального рака

Бесплатно для мужчин и женщин
в возрасте от **50** до **74** лет



SALUTE LAZIO
SISTEMA SANITARIO REGIONALE



**REGIONE
LAZIO**

Почему вы получаете приглашение от местного органа здравоохранения?

Для того, чтобы напомнить мужчинам и женщинам в возрасте от 50 до 74 лет, что ранняя диагностика колоректального рака возможна путем регулярного выполнения теста на поиск скрытой крови в стуле каждые два года. Этот тест очень эффективен в профилактике и раннем выявлении опухолей кишечника.

Цель состоит в том, чтобы удалить наличие полипов на ранней стадии, когда они не вызывают никаких беспокойств. Таким образом, вмешательство становится менее агрессивным, а возможности лечения увеличиваются.

Программа скрининга предлагается бесплатно, от теста SOF (скрытая кровь в фекалиях) до углубленного обследования и любого лечения, которое может потребоваться.

Если вы никогда не получали приглашения от ASL или никогда не участвовали в программе, вы можете позвонить по бесплатному номеру справочного бюро ASL, чтобы записаться на прием к специалисту.

Что такое анализ кала на скрытую кровь?

Это специализированное лабораторное исследование, с единичным образцом, которое позволяет выявить даже мельчайшие следы крови, невидимые невооруженным глазом. Если эта кровь поступает из полипов или аденом, последующая колоноскопия позволит их своевременно удалить.

Работник ASL даст вам пакетик с пробиркой и с соответствующим информационным материалом. Нужно вынуть трубку из пакетика и собрать небольшой образец своего стула. Поместить его в пробирку, закрыть и положить обратно в пакет. Хранить в холодильнике.

Вам нужно будет отнести пробирку с биоматериалом в течение 3 дней с момента забора в один из центров или аптек, перечисленных на обороте этой брошюры.

После прохождения теста?

В случае отрицательного результата (отсутствие крови) Центр скрининга посылает сообщение об этом прямо на дом письмом, а через два года отправляет новое приглашение на повторный тест. Из 100 человек, выполняющих тест, 5 или 6 могут быть положительными на наличие крови в стуле по разным причинам (например, трещины, дивертикулы и т. д.). Однако очень важно проверить, не поступает ли кровь из какого-либо полипа.

В случае положительного теста, Скрининговый Центр свяжется с человеком по телефону, чтобы пригласить его пройти углубленную колоноскопию (которую можно провести по желанию пациента под седацией), опять же бесплатно, в рекомендованном больничном центре. Любые дальнейшие исследования и последующее лечение, если это необходимо, предоставляются всегда местным органом здравоохранения напрямую и бесплатно.

Могу ли я доверять?

Тест SOF (скрытая кровь в фекалиях) представляет собой высокочувствительный иммунохимический анализ, в котором используются специфические антитела (антиглобиновые антитела) для выявления кровотечения из толстой кишки. Для этого теста вам нужно собрать один образец стула, а не три, как требуется в других тестах. Нет необходимости соблюдать какую-либо диету.

Центры обработки результатов анализа кала на скрытую кровь, находящиеся в исследовательских лабораториях, ежегодно анализируют не менее 60 000 образцов скрининга.

Все процедуры соответствуют национальным и европейским нормам и проходят контроль качества.

